

**Părțile din procedura principală**

Apelantă-pârâtă: Vodafone Kabel Deutschland GmbH

Intimată și reclamantă: Bundesverband der Verbraucherzentralen und Verbraucherverbände – Verbraucherzentrale Bundesverband e.V.

**Dispozitivul**

Articolul 62 alineatul (4) din Directiva (UE) 2015/2366 a Parlamentului European și a Consiliului din 25 noiembrie 2015 privind serviciile de plată în cadrul pieței interne, de modificare a Directivelor 2002/65/CE, 2009/110/CE și 2013/36/UE și a Regulamentului (UE) nr. 1093/2010, și de abrogare a Directivei 2007/64/CE trebuie interpretat în sensul că se opune unei reglementări sau unei practici naționale în temeiul căreia, în cadrul unor contracte pe durată nedeterminată încheiate cu consumatorii, interdicția de a solicita comisioane pentru utilizarea de instrumente de plată și pentru serviciile de plată prevăzute la acest articol 62 alineatul (4) se aplică numai operațiunilor de plată inițiate în executarea contractelor încheiate după 13 ianuarie 2018, astfel încât aceste comisioane continuă să fie aplicabile operațiunilor de plată inițiate după această dată în executarea contractelor pe durată nedeterminată încheiate înainte de aceeași dată.

(<sup>1</sup>) JO C 433, 14.12.2020.

---

**Hotărârea Curții (Camera a treia) din 25 noiembrie 2021 (cerere de decizie preliminară formulată de Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie – Polonia) – Delfarma sp. z o.o./Prezes Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych**

(Cauza C-488/20) (<sup>1</sup>)

*(Trimitere preliminară – Articolele 34 și 36 TFUE – Libera circulație a mărfurilor – Măsură cu efect echivalent unei restricții cantitative – Medicamente de uz uman – Import paralel de medicamente – Reglementare a unui stat membru care prevede expirarea deplin drept a autorizației de import paralel la un an după expirarea autorizației de introducere pe piață a medicamentului de referință – Protecția sănătății și a vieții persoanelor – Proporționalitate – Directiva 2001/83/CE – Farmacovigilență)*

(2022/C 51/16)

Limba de procedură: polona

**Instanța de trimitere**

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Warszawie

**Părțile din procedura principală**

Reclamantă: Delfarma sp. z o.o.

Pârât: Prezes Urzędu Rejestracji Produktów Leczniczych, Wyrobów Medycznych i Produktów Biobójczych

**Dispozitivul**

Articolele 34 și 36 TFUE trebuie interpretate în sensul că se opun unei reglementări naționale care prevede expirarea deplin drept, fără examinarea unui eventual risc pentru sănătatea și pentru viața persoanelor, a unei autorizații de import paralel al unui medicament la împlinirea unui termen de un an de la data expirării autorizației de introducere pe piață a medicamentului de referință. Faptul că importatorii paraleli sunt scutiți de obligația de a prezenta rapoarte periodice privind siguranța nu este un element care să poată justifica în sine adoptarea unei astfel de decizii.

(<sup>1</sup>) JO C 19, 18.1.2021.